

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápáry, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Félsz. évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy óra . . . 2 kor.
Egyes szám ára 6 fillér.

HIRDETÉSEKET



kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

Uvataros hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

A költségvetés tárgyalása.

Budapest, július 23. A képviselőház mai ülését *Justh Gyula* elnök délelőtt tíz órakor nyitotta meg.

Az einöki előterjesztések után áttérnek a napirendre.

A kereskedelemügyi tárca költségvetése.

Babó Mihály előadó ismerteti a kereskedelemügyi tárca 1906. évi költségvetését. Magyarország önállóságát és gazdasági függetlenségét sürgeti. Teljes bizalommal van *Kossuth Ferencz* személye iránt, elfogadásra ajánlja tehát a költségvetést.

Kossuth Ferencz kereskedelemügyi miniszter kijelenti, hogy tulajdonképpeni programját majd a jövő évi költségvetés tárgyalása alkalmával fogja kifejteni. De azt már most bejelentheti, hogy nagy-szabású iparpolitikát akar követni. *Ellene van a vámközösségnek és Magyarország gazdasági önállóságára törekszik.* (Zajos tetszés és taps). Az autonóm vámtarifát még az ősszel törvénybe kell iktatni. A kereskedelem fejlesztését a hitelviszonyok rendezésével kell elérni. A közlekedést a viziutak szaporításával, csatornahálózatok

építésével kell megkönnyíteni. Nagyfentosságú és sürgős dolog a munkásügyek rendezése is. Minden téren magyar kereskedelmi és iparpolitikát szándékozik követni. Kéri a költségvetés elfogadását. (Hosszantartó éljenzés és taps).

Mihályi Tivadar román nemzetiségi nem fogadja el a költségvetést. A nemzetiségi sérelmeiről szól és határozati javaslatot nyújt be a vasuti kedvezmények megszüntetése iránt és hogy a pénztételek 8 százaléknál magasabb kamatot ne szedhessenek.

Vizy Ferencz *Mihályival* polemizál és az iparoktatás reformját sürgeti. Elfogadja a költségvetést.

Az elnök *Vizy* beszéde után szünetet rendel el.

A szünet után *Csányi Sándor* a költségvetés mellett szól, főképp a Duna áthidalásának kérdését fejtegetve.

Erre a Ház a kereskedelmi tárca költségvetésének első tételét megszavazza, valamint elfogadja *Mihályi Tivadar* határozati javaslatának azt a részét is, amely a pénztételek kamatszédéséről szól, míg a határozati javaslat többi részét elveti.

A fiumei raktárvállalat.

Lengyel Zoltán kifogásolja a vasutakra nézve követett politikát. Elítéli, hogy pauszálék címén a kormány két

évre fizet előre a lapoknak vasuti hirdetményekért. Szóvá teszi a *Fiumei nyilvános raktárvállalat* ügyét is.

Kossuth Ferencz kereskedelemügyi miniszter *Lengyel Zoltánnak* válaszolva kijelenti, hogy szó sincs arról, hogy külön horvát üzletvezetőség állítassék föl. Ami a fiumei raktárvállalat ügyét illeti, a vállalattal — úgy mond — 1921-ig terjedő szerződése van az államvasutaknak, de az 1911-ig megváltható, amikor is annak paralizálására gondunk lesz. A vasutasok fizetésrendezésére gondja van, de ez oly nagy kérdés, hogy alapos tanulmányozást igényel, mert gyökeresen akar a vasutasok helyzetén javítani.

Majd *Maniu Gyula*, *Kovács Ernő* és *Marjay Péter* rövid fölshózlalásai után az ülés véget ért.

Holnap a költségvetés tárgyalásának megszakitásával az *indemnítási javaslat* kerül napirendre, majd a *honvédelmi tárca* költségvetésére kerül a sor.

A horvát bán Budapesten.

Budapest, július 23. *Pojacsevich Tivadar* gróf horvát bán ma reggel Budapestre érkezett és délelőtt fölkereste *Wekerle Sándor* miniszterelnököt, akivel hosszasan tanácskozott. Egy horvát képviselő kérdést intézett a miniszterelnökhöz, hogy

„A TENGERPART” TÁRCZÁJA.

A bajusz.

Irt: *R. O'Monroy*.

... A tengerpart homokján, keleti lustasággal elnyújtózkodva, szemléltük a reggeli fürdést. Malattatott a nyugsgó embertömeg, mely élvezettel lubiczkolt a hullámokban, midőn Giverny tábornok megszólalt:

— Valóban, ki sem mondhatom, hogy mily kellemetlen benyomást gyakorolnak rám e csikos bohócruhába öitözött férfiak és azok a fekete nadrágos, fejükön viaszosvásznon turbánt viselő »odaliszka«-ok, kik nemük minden kecsességét figyelmen kívül hagyják és összefogódkodva ugrálnak, larmáznak, kiabálnak. Hát nem tudják a szerencsétlenek, hogy rájuk nézve mily előnytelen és csunya látványt nyújtanak?

Miután e megjegyzés telett mindannyian nevettek, Giverny hévvel folytató:

— Ha csak csunya lenne!... De ifjúságom azt a rendkívül kellemetlen és nagy horderevvel bíró emléket is felújítja, mely később okul szolgált, hogy aggregény maradtam!

Akkoriban még saint-cyr-i tanuló voltam és csak a szünidőkre mentem Saint-Valery-au-Cauxba, hoi szüleimnek csinos kis házuk volt, a gyönyörű »Chant-des Oiseaux« nevű nyaraló szomszédságában. Ebben az évben a nyaraló valóban megérdemelte nevét, mert három bájos fiatal angol leány: Darling Annie, Fanny és Mary lakott benne, kiknek csacsogása és vi-

dámsága hangossá tette e kies otthont. Bár még csak tizenhét éves voltam, hála a művészzettel véghezvitt csalásnak, melyre egy felsőbb osztályú intézeti társam tanított, sokkal idősebbnek látszotam.

A kis csalást a következőleg hajtottam végre. Hajamból két jó csomót kivágva, azt magyar bajuszpedróvel jól összeragasztottam. Miután a kenőcs kissé megszáradt, hamis bajuszt odatapasztottam ahhoz a pár szál szőrhöz, mely számszögletében a kajimat még alig árnyékolta be. Ez által szép, hosszú, hódító hajuszra tettem szert és az ünnepi kimenők alkalmával, a szemeimre huzott, magas forgóval ellátott csáköval, mondhatom, hogy igen jól festettem!

Szüleim és a Darling-család között csakhamar jó szomszédi viszony fejlődött. Talán szükségtelen mondanom, hogy a szünidő alatt csakis éjjelre váltam meg bajuszomtól és a fiatalság önhittségével boldogan észleltem, mennyire meghódítottam bajuszommal a szép miss Annie-t.

Midőn esténként a kaszinóban bostont táncoltunk, gondom volt reá, hogy bajuszom hegyével kis fület vagy arczát megcsiklandozzam. Ilyenkor éreztem, hogy karjaimban öszszerezcent, mintha csak villamos áram érintette volna.

— Kérem kiméljen, — mondá ilyenkor.

— Kiméljem, kisasszony?

— Igen!... Ha tudná, hogy mily hatást gyakorol reám szép, hosszú, selymes bajuszra...

Tehát, gondoltam, bajuszom ellenállhatatlan. El nem vitatható hódításom is innen eredt, mi reám, fiatal kölyökre nézve annál

hízlegőbbnek látszott, mert miss Annie — huszonkétéves, igen határozott, erélyes és őszinte jellemű volt. Valószínűleg engem idősebbnek gondolt, mert a jövő terveiről is szívesen beszélt. Elhatároztuk, hogy amint tisztnek ki-neveznek, megkérem kezét a mamától, ki sietve fogja beleegyezését adni a házassághoz és akkor boldogok, nagyon boldogok leszünk! Minden helyőrségünkön — mert nagyon gazdag volt — kocsit, lovat fogunk tartani, nagy lábon élünk és szép gyermekeink lesznek!...

A flirt édesen, poétikusan folytatódott, míg be nem állt a nagy katasztrófa!

Már egy este, midőn a Chant-des-Oiseauxban ebédeltem, nagy rémülem volt. Fekete kávé után, szokás szerint, Annie és én a fogadóterem egy sötétebb zugába húzódtunk, hol édesen beszélgetve, ábrándos fellegvárakat alkottunk a jövőről. Forró szerelmi vallomásaimra azonban Annie kérdőleg felelt:

— Valóban? Igaz? Nem csal meg? Tudja, hogy gyűlölöm a hazugságot. Ha egy napon rájönnek, hogy bármiben is megcsalt, mindenek vége volna közöttünk!

Megesküdtem és ujjai hegyét csókokkal halmoztam el, mialatt Annie bajuszomat ön kénytelenül simogatni kezdte. Szívem hango-gosan dobogott és örült félelem szállt meg, hogy ragasztott bajuszom leválik. Szerencsére ez nem történt meg, mert a magyar bajuszpedró erősen tapadt. De az este hálát rebegtem fodrázom ügyességeért!

Néhány nap múlva, egy délután a kaszinóban voltunk. Az idő zivataros volt, a tenger erősen háborgott, a hölgyek tehát elhatározták, hogy fürödni mennek és engem is kény-szerítettek, hogy velük tartsak. Miss Annie a

miről tanácskoztak, mire *Wekerle* így felelt:

— Az általános politikai helyzetről beszéltünk csupán. Megjegyezhetem azt is, hogy a horvát kormánykinevezések egyelőre még késnek.

Uj főispán.

Budapest jul. 23. Krassó-Szörény vármegye főispánjává a király legközelebb *Fialka* Károlyt, a vármegye alispánját fogja kinevezni.

Az interparlamentáris konferencia.

London, július 23. Az interparlamentáris konferenciára a világ minden részéből egybegyűlt parlamenti tagok ma előértekezletet tartottak, amelyen a külön csoportok részéről több felszólalás történt. A magyar csoport részéről *Apponyi* Albert gróf, a csoport elnöke mondott nagy hatású és óriási tetszéssel fogadott beszédet. *Apponyi* Albert gróf tiszteletére ma lakomát rendeztek, amelyen az angol előkelőségek nagy számban vettek részt. A Londonban élő magyarok nevében *Györy* Ilona üdvözölte *Apponyi* Albert grófot, aki nejevel volt jelen.

A mai előértekezleten az orosz kiküldöttek kijelentették, hogy miután a dumát feloszlatták, missziójuk megszűnt, és még ma el is utaztak Angliából. Az értekezlet érdemleges tanácskozásait holnap kezdi meg.

Zichy Jenő gróf fölgögyült.

Budapest, jul. 23. *Zichy* Jenő gróf teljesen fölgögyült s ma véglegesen elhagyta a Niedermann-féle szanatóriumot.

Revolveres vállalkozó.

Déva, július 23. A petrozsényi kőszénbánya irodájában *Szirb* György vállalkozó *Mátyás* Lajos mérnökre, aki egy

magasba törő hullámokkal ügyesen megküzdött, de én hiába tartottam a fejemet magasan a víz felett, mert a hullámok minden perczen összecsaptak felettem. Közben egy tutajhoz értünk, melyre felmászunk, hogy kissé pihenjünk. Annie reám néz és egyszerre csak felkiált:

— Istenem! Mi történt magával? Már csak fél bajusza van?

Hirtelen ajkamhoz kapok, hogy meggyőződjem a szerencsétlenségéről. Ezen az oldalon ugyanis még ott volt a bajusz, de a kenőcs a viztől feloldódván — a kezemben maradt! Tableau!

— Tehát hamis volt, — mondá miss Annie, — hamis bajusza volt! Ah! milyen turtusa így! Ugy néz ki, mint egy nagy kövér bébé!

És örült nevetésbe törve ki, visszauszik a habok közé és még ott is hahotázva ismétli:

— Tehát hamis bajusza volt!

Októberben visszatértem a katonai iskolába, de szép szöke ango missemet nem mertem többé felkeresni. Azonban néhány hónap múlva értesültem, hogy egy gazdag vendéi földbirtokoshoz, Ablettes báróhoz ment nőül. Nagy bánatot éreztem és egy csomó szerelmes verset küldtem neki, melyek a férjhez bizton nagyon mulattatták.

— És azután — kérdezték Giverny-t — soha többé nem látta viszont?

— De igen. A múlt évben. Csunya, kövér, vereskepű asszony lett belőle és kilencz gyermeke van. Borzasztónak találtam!

jogtalan követelését nem akarta kifizetni, revolverrel többször rálőtt. *Mátyást* több sebből vérezve, haldokolva szállították kórházba.

Vasutasok gyűlése.

A Vasutasok országos szövetségének fumei kerülete szombaton este rendkívüli közgyűlést tartott, amelyről a ma megjelent *„Kerületi Értesítő”* a következő tudósítást közli:

Kerületünk f. hó 21-én este 6 órakor a Giardino Pubblico vendéglő helyiségében rendkívüli közgyűlést tartott.

A közgyűlésen *Fodor* Ármin (alelnök) elnökölt. A múlt ülés jegyzőkönyvének felolvasása után *Lorber* József elnök írásbeli panaszát vették tárgyalás alá. Az elnök felolvastatta a kerületi elnökséghez intézett panaszt, melyben *Lorber* József elmondja, hogy *Zanella* Rikárd országgyűlési képviselő a képviselőválasztás lezajlása után néhány Zanella-párti vasutas besugására *Batthyány* Tivadar grófnál, szövetségünk elnökénél, bevádolta *Lorbert*, hogy ő mint a kerület elnöke és mint központi titkár presszionálta a vasutasokat, hogy *Ghiczy* Kálmán akkori jelöltre szavazzanak. Felkerte ezután *Batthyányt*, hogy indítson eljárást *Lorber* ellen. A képviselő vádat emelt tehát a nélkül, hogy annak valóságáról meggyőződött volna. *Batthyány* gróf azonban nem adott hitelt azonnal a képviselő szavainak, hanem felkérte, hogy panaszának hitelül aláírásokkal ellátott írást adjon. *Zanella* besugóinak egyike megkísérelte a vasutasok között a kívánt két aláírást megszerezni, a mi azonban nem sikerült. A fumei vasutasok között nem akadt két ember, aki megelégedett volna magáról és aláírásával hamisan tanuskodott volna *Lorber* ellen. *Lorber* ezekről mitsem tudott, így tehát függőben maradt az ügy, míg nem a közelmúlt napokban az alattomos megtámadásról tudomást szerzett. Mivel *Lorber* a szövetségnél viselt elnöki tisztségének a visszaélésével vádoltatott, mi sem természetesebb, hogy a kerületünkhez fordult orvoslásért.

A közgyűlésen jelen voltak megdöbbenéssel hallgatták végig az írásbeli panaszt. *Kotormán* István éles szavakkal támadta az — ugymond — sötétben bujkáló vádaskodókat. Beszédét, amelyet folytonos helyeslényilvánítással szakítottak meg, a következő határozati javaslatlal fejezte be: Mondja ki a közgyűlés, hogy a *Lorber* ellen emelt vádak valótlan rágalmak és a rágalmazók eljárását a legnagyobb felháborodással utasítják vissza. A jelen közgyűlés hiteles jegyzőkönyvi másolata küldessék meg *Batthyány* Tivadar grófnak, a központi vezetőségnek, ugyszintén az országos szövetség összes kerületeinek. *Iker* Sándort pedig, aki a *Batthyány* Tivadar gróf által kívánt, *Lorber* bűnösségét igazoló írás megszerzésére vállalkozott, zárják ki a szövetség kebeléből, hogy annak tagja soha sem lehessen és megvetését fejezi ki iránta.

Fodor elnök védelmébe veszi *Iker* és a kizárást tulságos szigorú eljárásnak véli. Kéri a közgyűlést, hogy legyen elnökö egy magáról megelégedett vasutassal szemben.

A közgyűlés az elnök humánus felfogásával szemben is *Kotormán* meggyőző szavainak hatása alatt *Ikernek* kizárását egyhangulag elhatározta és elfogadta a határozati javaslatot.

Lorber József, kerületünk elnöke, állásáról való lemondását levélben jelentette be a közgyűlésnek. A lemondó levelet *Göndör* Ferencz titkár olvasta fel.

Fodor Ármin elnököl alelnök, nem mint elnököl, hanem mint tag kéri ki a megjelentek türelmét, hogy *Lorber* Józsefről, a feledhetetlen érdemű elnökről néhány szót elmondjon. Nehéz szívvél bár — ugymond — de bele kell törődnünk az elnök lemondásába. Távozása nem váratlan, hiszen mindnyájan tudtuk, hogy íthagy bennünket, hogy kötelessége oda szólítja, ahol még többet és értékebbet alkothat javunkra.

Tartalmas beszédében foglalkozott *Lorber* működésével. Nehéz feladatokat végzett —

mondja *Fodor* alelnök. Hiszen egyik kerületben sem kellett oly titáni küzdelmet megvívni, mint itt Fiumében. Hiába volt minden aknamunka, *Lorber* szervezte a kerületet, az egész szövetséget; munkáját és küzdelmét siker koronázta. Indítványozza, hogy a közgyűlés ismerje el jegyzőkönyvileg elévülhetetlen érdemeit hálája és közönete kifejezése mellett. Indítványozza tovább, hogy *Lorbert* a fumei kerület megalkotásáért örökös díszelnökké választassák.

A közgyűlés nagy lelkesedéssel hallgatta *Fodor* Ármin beszédét és mindkét indítványát elfogadta. Többek felszólalására elhatározták, hogy *Lorber* arczképét megfestetik a kerület számára és elutazása előtt bankettet adnak tiszteletére.

Majd az új elnök megválasztása következett. A választás idejére az elnököl alelnök felfüggesztette az ülést.

A választás eredményét este 8 órakor hirdette ki az elnök, mely szerint *Feigl* József ellenőrt 272 szavazattal a fumei kerület elnökévé választották. *Hesz* Ferencz 21 szavazatot kapott.

Ezután *Göndör* Sándor titkár indítványozta, hogy *Fodor* Ármin alelnököt az alapszabályok értelmében választassák meg társalelnökké. A közgyűlés *Fodor* Ármin egyhangulag társalelnökké kiáltotta ki.

Zanella Rikárd nyilatkozata.

A vasutasok kerületi gyűlésén történtekkel szemben *Zanella* Rikárd országgyűlési képviselő a következő nyilatkozatot teszi közzé:

A választási aktus befejezte után a polgárság részéről sokan lakásomra jöttek üdvözölni. Köztük számos magyar vasutas volt, kik közül némelyik szóba hozta *Lorber* József akcióját, hangoztatván, hogy ő társaira pressziót gyakorolt s a Szövetség nevével s az annál viselt állásának erkölcsi erejével visszaélt. Erre az összes jelenlévők előtt kijelentem, hogy ha e visszaélés megtörtént, adjanak nekem a panaszokról kellőleg aláírt memorandumot, hogy azt a Szövetség érdemes elnökének átadjam. Ezzel az ügy elintéztetett.

A választás után, néhány nappal később, egy 15—20 tagból álló vasutas deputáció tiszteget nálam. Egyik szónokuk újra szóvá tette, hogy *Lorber* József hogy s mint dolgozott a választási harc alatt, hogy fenyegetett a Szövetség nevében s arra kért engem, hogy ígérjem meg védelmemet és pártfogómat az esetre, ha *Lorber* retorziókkal akarja élni. A szónok ezen beszédére a küldöttségnek azt feleltem, hogy e vádak oly természetűek, hogy azokat csak írásban fogadhatom el, mert csakis írásban közölhetem azokat *Batthyány* Tivadar gróf ural, mint a Vasuti Szövetség elnökével.

Ezen feleletemet — melynek korrektségéhez, azt hiszem, szó sem férhet — a küldöttség helyesléssel tudomásul is vette.

Batthyány Tivadar gróf ural én panaszt nem tettem, hanem vele, mint oly emberrel, ki bizalmával tisztelt meg, privátim beszélve a fumei választás eseményeiről, elmondtam a fenteladottakat is, egész határozottsággal hangsúlyozva, hogy amíg az általam követelt írásos panasz be nem érkezik, a *Lorber* elleni vádak tudomásul venni nem lehet.

Ez a tiszta tényállás, melynek részleteit *Lorber* Józseffel is egész loyálisan közöltem, amidőn másfél vagy két héttel ezelőtt felvilágosítások végett hozzám fordult.

Ami pedig a Vasutasok Országos Szövetsége fumei kerületének határozatát illeti, az a meggyőződés, amely az elmondottakból is világosan kitűnik, hogy *Lorber* József az elnöklete alatt állott fumei vasuti kerületet egyszerűen és szándékosan félrevezette legalább is az által, hogy a tőlem kapott információkat a testülettel nem közölte őszintén és korrektül.

A fumei kerület e határozatával szemben, bár jóhiszeműnek itélem, a megtorló *Lorber* Józseffel szemben is.

Zanella Rikárd.

KÜLÖNFÉLE.

— **Személyi hírek.** Zanella Rikárd országgyűlési képviselő tegnap reggel visszaérkezett Budapestről Fiuméba. — **Thierry** Alajos lovag, a fiumei kir. törvényszék elnöke, ma megkezdte hat hétre terjedő szabadságát. Távolléte alatt **Pancera** István kir. táblai bíró fogja helyettesíteni.

— **Nákó Sándor gróf Tátralomniczon.** Mint Budapestről jelentik, Nákó Sándor gróf, fiumei kormányzó szombaton este néhány napra Tátralomniczra utazott, ahol részt vesz a Tátra-klub közgyűlésén.

— **A zárai érsek kitüntetése.** A király **Dvornik** Maté zárai érseknek a valóságos belső titkos tanácsosi méltóságot adományozta.

— **Tanári állás üresedésben.** A tengerészeti hatóság pályázatot hirdet egy tanári állásra a helybeli kereskedelmi tengerészeti akadémiához. Feltételek: 2800 korona évi fizetés (VIII. rangfokozat), 800 korona személyi pótlék, 1000 korona lakbér és 200 korona öt évi pótlék. Bővebb felvilágosítást a tengerészeti akadémia igazgatósága ad.

— **Kirándulás Lussinpiccolóba.** A Magyar-horvát tengeri gőzhajózási részvénytársaság *e hó 26-án, csütörtökön*, „Tátra” nevű gőzöseivel kirándulást rendez Lussinpiccolóba. Indulás Noviból reggel 6 óra 15 perckor, Czirkveniczából reggel 7 órakor, Portoréból reggel 7 óra 45 perckor. Visszajövet Lussinpiccolóból délután 4 órakor. Czirkveniczában a hajó a Therapia-mólónál is ki fog kötni. Menetár 5 korona személyenként. Menetjegyek a hajókapitánynál váltandók. A hajón étkezni is lehet.

— **Névmagyarosítás.** A hivatalos lap jelentése szerint **Wugrincics** Mihály fiumei lakos belügyminiszteri engedéllyel **Vadász**-ra magyarosította a nevét.

— **A F. A. K. nemzetközi uszóversenye.** Augusztus hó 5-én, vasárnap, nemzetközi uszóversenyt rendez a Fiumei Athletikai Klub a cantridai fürdőben. A most kiadott végleges program a következő:

1. **Megnyitőverseny 59 yardra**, csak olyan uszók számára, akik nyílt versenyen még nem vettek részt. Az első ezüst, a második bronzéremet nyer.
2. **Búváruszás.** Legfeljebb egy perc. Elsőnek ezüstérem, másodiknak bronzérem.
3. **Hátúszás 50 yardra.** A győztes ezüstéremet, a második bronzéremet nyer.
4. **Cantridai nagy díj.** A győztes díszített ezüstéremet és tiszteletdíjat kap, a második ezüst, a harmadik bronzéremet.
5. **Junior-verseny 100 yardra.** Ezüst és bronzérem.
6. **Ifjúsági verseny 50 yardra.** 15 éven aluliaknak. Ezüst és bronzérem.
7. **Lányok versenye 50 yardra.** Ezüst és bronzérem.
8. **Junior stafétauszás**, háromszor 50 yardnyira. Oly uszóknak, kik staféta-uszásban még nem vettek részt. A győztes csapat a tiszteletdíjon kívül 1—1 ezüstéremet, a második 1—1 bronzéremet kap.
9. **Versenye a „Quarnero bajnokságért”** 80 $\frac{1}{2}$ méterre. A győztes elnyeri a „Quarnero-öböl bajnoka” címet az 1906—7-ik évre, aranyéremet bajnoki szalagon és tiszteletdíjat. A második nagy ezüst éremet, a harmadik kis éremet kap.
10. **Senior-mellúszás**, 50 yardra. Harmincz éven felüli férfiaknak. Bajnokok kizárva. Ezüst és bronzérem.
11. **Handicap 100 yardra.** Elsőnek díszített ezüst érem, másodiknak ezüst, harmadiknak bronzérem.
12. **Főverseny: 402 $\frac{1}{2}$ méter.** Elsőnek díszített ezüst érem és tiszteletdíj, másodiknak ezüstérem, harmadiknak bronzérem.
13. **Mellúszás**, 200 yardra. Elsőnek díszített ezüst érem és tiszteletdíj, másodiknak ezüst érem, harmadiknak bronzérem.
14. **Fiumei díj**, 100 yardra. Csak fiumeiek

sámára. Elsőnek díszített ezüst érem, másodiknak ezüst érem.

15. **Fiumeiek mellúszása**, 120 yardra. Elsőnek ezüst érem, másodiknak bronzérem.

16. **Vigasz-verseny**, 50 yardra.

Feltételek: Az összes számokban — a 14. és 15. kivételével — minden országnak amatőrjei részt vehetnek. A versenyek a M. A. Sz. uszószakosztályának szabályai értelmében rendezetnek. Független start. — **Tét:** A M. A. Sz. kötelékébe tartozó egyletek tagjai részére az 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 11 és 15 számokra 2 korona, a 4, 12 és 13 számokra 4 kor., a 9. számra 5 kor., idegen egyletek tagja részére 3, 6 illetőleg 8 kor., magánuszóknak 1 kor. több. **Nevezési határidő:** 1906. július hó 29-én este 8 óra. A nevezések a tettekkel együtt a „Fiumei Athletikai Klub” uszóbizottságához intézendők. Tét nélküli nevezések nem vétetnek tekintetbe.

— **Hajók forgalma.** Tegnap és ma a következő hajók érkeztek a fiumei kikötőbe: a „Bucovina” osztrák gőzös Brailából; a „Roma” német gőzös Hamburgból; az „Arpad” Adria-gőzös Marseilleből; a „Lady Doris” vitorlás Taltalából; a „Daphne” osztrák gőzös Triesztből; a „Bohemia” osztrák gőzös Triesztből s a „Kolozsvár” Adria-gőzös Vencelzeből.

— **Elvesztett ékszer.** Schwarz Rudolf eszéki líkőrgyáros neje tegnap az Adamich-mólón elvesztett egy 40—50 centimeter hosszú gyémánttal díszített, 200 korona értékű nyakláncot. A becsületes megtaláló az ékszert a rendőrségnél tegye letétbe, ahol busás ajándékot kap.

— **Talált pénz.** Tegnap reggel 8 órakor Brklyvcich Margit nevű cseléd a Via Fiumarén egy erszényt talált s meggyőződve róla, hogy nagyobb összeg pénzt tartalmaz, zsebre tette. Egy másik cseléd, Rukavina Anna azonban észrevette ezt, utána ment s szintén részt követelt a talált pénzből; de mivel Brklyvcich erre nem volt hajlandó, pörölni kezdtek egymással. Egy rendőr a két veszekedő leányt bebiserte a rendőrségre, ahol a pénzt lefoglalták s azután szabadon bocsátották őket. Brklyvcich tehát így elesett a törvényes 10 százalékos jutalomtól.

— **Meghalt a váróteremben.** A gráci rendőrség jelentést tett az itteni erndőrségnek, hogy e hó 8-án reggel 5 órakor egy ember meghalt az ottani harmadik osztályú váróteremben. Zsebében egy Plisich Mihály névre kiállított munkakönyvet és nagyobb pénzösszeget találtak. Plisich Bécsből Fiuméba igyekezett s tüdővészben halt meg. A meghalt fiai Knezevics Vazul helybeli vasúti hordár testvérénél Derveniceban laknak. Plisich elelőtt néhány évvel St. Louisba vándorolt ki.

Főszerkesztő:

Szemerjai Kovacs Zoltán.

Felölös szerkesztő:

Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:

„Unio” önyvnyomdai műintézet.

ORFEUM SUSÁK.

Nagy nyári kerthelyiség.

Egyedüli mulatóhely a fiumei és susáki előkelő közönség számára. **Előadás minden nap:** szórakoztató, fővárosi nivón álló és mindig változatos műsorról, melynek kiemelkedő pontjait a következők szolgáltatják:

FROSO?

Miss Helén kötéltáncosnő és trapezművésznő.

Aglay Mária modern előadóművésznő.

Sister Letine akrobata táncművésznő.

Hedi Lurion francia táncosnő és énekesnő.

Lia Göss német soubrette.

Miss Bennham angol soubrette és táncosnő.

Kitünő ételekről és italokról gondoskodik a vezetőség.

Az előadás este 9 órakor kezdődik.

Clotild főhercegnő szálloda
Cirkvenizza.

Közvetlenül a móló mellett, szép kilátással a tengerre. Kitűnő vendéglő szép helyiségekkel.

Magyar konyha. Pilseni hordósör.

Mérsékelt árak.

HEIM O.

ELSŐ ÉS EGYEDÜLI
MAGYAR VENDÉGLŐ

FIUME, Riva Szápary, az Adria palota mellett.

Kitűnő villásreggeli

Étkezhetni minden időben

Eredeti magyar borok

Kőbányai polgári sör

Kiadók osinosan butorozott szobák tengeri kilátással.

Kizárólag magyar konyha.

Tisztelettel

Hirth Pál,

vendéglős.

Csemege juhtúrót

eredeti minőségben, 5 kilogrammos bödönökben, bérmentve 5 korona 90 fillérért szállít a

Felső-Magyarországi hegyi Juh-turógyár - Nagy-Szlabos.

(Gömör m.)

„MIRAMARE“

NAGY SZÁLLODA

CIRQUENICA

Az adriai tengerpart legújabb és legmodernebbül berendezett szállója 70 fényesen berendezett szobával, gyönyörű terrasszokkal, külön nagy étteremmel és külön kávéházi helyiségekkel.

Gyönyörű árnyas park; fekvés közvetlenül a tengerparton, remek kilátással. Fürdők a házban, villamos villágítás, lift és minden modern kényelem.

Penzió lakás nélkül 6 korona. (Reggeli: kávé, tea vagy csokoládé vajjal s kenyérral délelőtt: 5 fogás; este: előétel, sült, sajt vagy gyümölcs.)

Szállóigazgató: Ádám Jenő, a budapesti „Hungária” szálló volt igazgatója.

Mindennemű felvilágosítással szívesen szolgál

az igazgatóság.

Orvestanárok által ajánlott

Dupla Malátasör

bevásárlásánál vigyázzunk a

„Szt. István” védjegyre.

Megjegyzés: A verseny nem átálja, a közönség megtévesztésére, sörünk elnevezését, a paladzék eredeti formáját és kiállításának mintáját hűen utánozni.

4

Fiumei első magyar rizshántoló- és rizs-keményítőgyár részv. társaság

FIUME.

VÉDJEGY.



Különlegesség
fénykeményítő
tábláscsákban.

A vegyi tisztaságért a gyár kezkesedik.

„De la Ville“
Szálloda, Kávéház és Étterem.

Az átutazó
és a helybeli magyarság
találkozó helye.

A kávéházban naponta
zombori Lakatos Sándor
zigányzenekara hangversenyez,
Az étteremben naponta
— frissen csapolt pilseni sör. —

Számos látogatást kér

Szentgyörgyi Ferencz,

a „De la Ville“ szálló, kávéház és étterem
tulajdonosa.

Használt és új
Zsákok raktára.

Bel- és külföldi gyártmányú új- és használt
zsákok vétele és eladása.

Rupnik Emil

Ürményi-tér 6. sz. Steinmann-féle ház.
Telefon 226. sz

CANTRIDA

NAGY TENGERI FÜRDŐ.

Dendéglő árnyékos kertben. — Csinosan butorozott
vendégszobák. — Villamos világítás. — Ouz a fiumei
vízvezetékéből. — Kifőző konyha és finom italok.
— Diszterem ünnepélyek és bankettek részére.

Minden vasár- és ünnepnap katonazenekar hangversenyez.

Villamossal a várostól negyedórnyi távolság. Minden
villamosnak összeköttetése van a fürdő omnibuszához.

Fürdő- és menetjegyek:

A városból oda és vissza fürdővel együtt felnőtteknek 70 fill.
gyermeknek 50 „
Giard. Publicotól oda és vissza fürdővel együtt felnőtteknek 60 „
gyermeknek 40 „

10 drb bérletjegy:

A városból oda és vissza fürdővel felnőtteknek 6.—kor.
gyermeknek 4.40 „
Giard. Publicotól „ „ „ „ felnőtteknek 5.—
gyermeknek 3.—

Jegyek a villamosvasút kalauzáinál kaphatók.

A DREHER ANTAL-féle egyesült sörgyárak részvénytársaságának
(Gyár Budapest-Kőbánya).

fiumei főraktára.

Iroda: Ürményi tér 6. — Jéggyár: Canale utca, Steinmann-ház. — Telefon szám 226.

Gyógyhatású DUPLA MALÁTA SÖR

Orvosok által ajánlott gyógyító hatású sör. A sör hetenként 25 majolika palaczkot
tartalmazó eredeti ládáiban érkezik frissen a gyárból. — Ezen kitűnő sörön kívül állandóan
raktáron van kiviteli és márcziusi sör, 1/4, 1/2 és 1 hl-es hordókban és 50 fél literes palacz-
kot tartalmazó eredeti ládáiban.

Vendéglősök rendelésre barna dupla maláta sört is kapnak.

Bárhova házhoz is történik szállítás.

Detail elárúsító helyek:

„Unione“-üzlet Via del Pino. — F. Pavletich (volt fogyasztási szövetk. üzlet) Corso Pro-
lungato. — Schenk János „Fiumara“-kávéháza. — A „Salamon“-féle czukrászda, tulajdonos:
Bardola V. — Rod. Tscheric fűszerüzlet a Fiumarán.

Mindenkor friss csapolás.

a „SORKO“-féle vendéglőben, a községi tak. pénztár épületében, Batthyányi rakodópart 10.

Főképviselet: Rupnik Emil, Ürményi-tér 6.

Szabott árak.

V. E. & A. de ROSSI

Piazza delle Erbe 7. (Óváros.)

Többször kitüntetett czipőraktára.

Saját készítésű legkitűnőbb

férfi-, női-, és gyermek czipők

minden árban.

Mérték szerinti megrendelések kőfogástalanul
eszközöltetnek.

Szabott árak.

Könyvnyomdai
műintézet



Tipografia
artistica

„UNIO“

„Adria“ palota, FIUME palazzo „Adria“.

TELEFON 224.

SZÁLLIT

minden a nyomdászatra vágó munkát
gyorsan, szakismerettel és a legolcsóbban.

ESEGUISCHE

prontamente con conoscenza del ramo ed
al più buon mercato ogni lavoro tipo-
litografico.